

Contact

Hillerød, Denmark
004531663383 (Home)
henriknie@gmail.com

www.linkedin.com/in/nielsenhenrik (LinkedIn)
www.nenolink.com (Company)
about.me/henriknielsen (Personal)

Top Skills

Translation
French
Social Media

Languages

Swedish (Professional Working)
Russian (Elementary)
Norwegian (Limited Working)
Dutch
French, Old (842-ca.1400) (Limited Working)
French, Middle (ca.1400-1600) (Limited Working)
Spanish (Elementary)
Breton
English (Full Professional)
French (Full Professional)

Certifications

Mobile Apps med HTML og Phonegap
Grundlæggende PHP
Project management - Agile and Scrum training
ChatGPT and Bard for Translators

Publications

Bogen om IBM PC

Henrik Nielsen

Translator, Language Specialist and AI linguist, Localizer, Consultant, Travel+hotels Service Ambassador, Networking. Websites, SEO, AI, Copywriting, Copy editor, AI, Digital marketing, B2B Service Provider

Hillerød, Capital Region of Denmark, Denmark

Summary

B2B Service Provider

Experience

- Translation, localization, proofreading of technical documents, websites, and apps. SOE localization, AI expert
- Nenoweb Designing and making websites in Joomla, providing content - texts and editing videos
- Digital advice, IoT, Web, Networks, Databases, App support and use. Social media.
- Working in big organizations with various tasks. International organizations,
- IT: development, implementation, safety, and support/helpdesk (1st, 2nd level) professionally
- Several years of experience in networking in international networks and managing, organizing and communicating cultural and social events.
- Experience in language teaching
- Inspiring, supporting ideas to business.
- Supporting environmental, sustainability and outdoor activities
- Making linguistic revisions of websites, Planning websites for other countries, translation and localization.
- Nenotext Copywriting and editing, creating texts of all times. AI consultant.
- Structuring information and data, archiving, databases, research, knowledge-worker

Interested in:

- Service Ambassador(Help@head) Activities in Hotels, conference (operational level), hospitality, tourism, destination development, event management, technology, and innovation. Revenue management. Event management / Artist promotion.
- Working in international environments, project oriented or individual

- Web development and design, CMS, Joomla, planning, developing and administrating (webmaster, communication). Multilingual websites. Social Media Integration. Webshop NENOWEB
- Working with language (Mainly French, Danish, English, Swedish) as translation and localization(CAT tools) Web language adaption. Text production and adaption for the Web
- Combining technical experiences with human issues as language, culture, art. Organizing international networks in social and cultural areas. Often involving Web media and international relations.
- IT related work in many aspects (operation, helpdesk, development). IoT
- NENOTEXT copywriting, AI, linguistic expertise.

As a person:

- Cultivated, quiet, smiling , eloquent,
- Hard working, but also curious, problem solving, creative, creating value. Structured
- Social, networking , helpful
- Not afraid of changes, flexible
- International and global, care of environment
- Able to adapt to and learn new areas quickly

Henrik Nielsen henriknie@gmail.com tel. +4531663383
www.nenolink.com

Experience

Nenolink

12 years 2 months

Oversætter og konsulent. Webdesign, Tekstforfatter AI

January 2014 - Present (11 years 2 months)

Hillerød

Working with technical translations and localization in many areas. Webdesign, content creation, tourism, digitalization advice, IoT

Oversætter og konsulent

January 2013 - Present (12 years 2 months)

Helsingør

Customer service agent, booking, sale, support for worldwide hotels and travel platforms. Using proprietary applications and Amadeus.

Senior Consultant

January 2014 - Present (11 years 2 months)

Denmark

Self-employed, Consultant, Serviceambassadør, Translation, Localization, Web, IT, IoT,

Freelance

Independent translator, consultant, copywriter and owner of company Nenolink

October 2013 - Present (11 years 5 months)

Helsingør - Copenhagen

* NENOWEB A variety of Web and IT services and development (Multilingual Websites, mainly Joomla, HTML5, php based), Wordpress. Mainly aimed at small companies and associations), Webshop. IoT

* NENOTEXT Language services (Danish - web language guidance and text production, correction.) Copywriting, AI, linguist.

* Translation SDL Trados2014, MemoQ 2013R2, Across, PoEdit, mainly French/English/Swedish into Danish (Areas: general. tourism, technical, electronics, manuals, social, WEB/HTML, software (tagged) and others. Across PE.

Also like:

* Databases, digitalization, archiving, journalisation. information search and organizing of data. Genealogy research.

* International networking and social media development and integration

* Event management (festivals, conferences, concerts, organization and communication, artists promotion).

* Can teach French and Danish, web language

World Health Organization

Application Support Specialist

October 2005 - September 2013 (8 years)

København

Maintaining, supporting and developing distributed database systems and web applications.

Web Intranet application development and support.

Supporting users of 80 different nationalities in English, French and Scandinavian languages, Learning Russian.

Working with SDL Trados software

Evaluation of software.

IBM Danmark
Helpdesk agent
August 2005 - September 2005 (2 months)
København

Helpdesk agent CUSC

atp
Support and applications technician
November 1986 - October 2004 (18 years)
Hillerød

Starting in program development
Later support technician, planning for installations, helpdesk, network, user administrator, software implementation. Helpdesk system work.

Hovedtelegrafkontoret
assistant
1975 - 1985 (10 years)
København
Telegrams, Telex operator, fonotelex, information

Education

Københavns Universitet
Cand. Mag., French culture, computational linguistics · (1975 - 1985)

Help@head
Serviceambassadør /Service ambassador, Sales and service, Hotels, Tourism, Destination Management, Logistics, Tourism development · (2017 - 2017)

HK Hovedstaden
Salary and HR Administration, Løn- og personaleadministration · (2014 - 2014)

HK Hovedstaden
E-conomic (System for bookkeeping 2 days) · (2014 - 2014)

Peoplecert
ITIL Foundation, ITIL Foundation · (2013 - 2013)